

MEMORIA FINAL CENTROS BILINGÜES Y PLURILINGÜES DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE ANDALUCÍA.
CURSO 20/20

INDICAR SI EL CENTRO ES BILINGÜE O PLURILINGÜE:

- ☐ Centro Bilingüe
- ☐ Centro plurilingüe

IDIOMA EN EL QUE SE IMPARTE ENSEÑANZA BILINGÜE O PLURILINGÜE

- ☐ Inglés
- ☐ Francés
- ☐ Alemán
- ☐ Francés - Inglés (Plurilingüe)
- ☐ Inglés - Francés (Plurilingüe)
- ☐ Inglés - Alemán (Plurilingüe)
- ☐ Alemán-Inglés (Plurilingüe)

ENSEÑANZAS BILINGÜES/PLURILINGÜES IMPARTIDAS EN EL CENTRO:

- ☐ EDUCACIÓN INFANTIL
- ☐ EDUCACIÓN PRIMARIA
- ☐ EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA
- ☐ BACHILLERATO
- ☐ FORMACIÓN PROFESIONAL

1 ¿Qué logros destacaría a lo largo del presente curso en relación con el desarrollo de la enseñanza bilingüe/plurilingüe en el centro? Seleccione todos los que correspondan.

- ☐ La consolidación de la enseñanza bilingüe en el Plan de Centro.
- ☐ Las especificaciones de la enseñanza bilingüe (metodología, evaluación de las ANL, atención a la diversidad, distribución de ANL, ...) se han incluido en el proyecto educativo del centro.
- ☐ Se ha incorporado a la página web del centro o se ha creado un sitio web específico con la información relativa a la enseñanza bilingüe.
- ☐ Existencia de un liderazgo positivo y efectivo para la enseñanza bilingüe.
- ☐ El trabajo realizado con los centros adscritos y la puesta en marcha de un plan de coordinación que permita intensificarlo.
- ☐ La atención a la diversidad del alumnado bilingüe.
- ☐ El incremento de líneas bilingües.
- ☐ El aumento del número de profesorado participante.
- ☐ El aumento del número de ANL impartidas en L2.
- ☐ La coordinación entre el profesorado participante en la enseñanza bilingüe.
- ☐ El uso de las nuevas tecnologías para trabajar con el alumnado.
- ☐ El uso de las nuevas tecnologías para trabajar con el profesorado
- ☐ Creación de entornos virtuales de trabajo (blogs, páginas web, wikis, etc)
- ☐ La inmersión lingüística y cultural en el centro bilingüe gracias a la figura del Auxiliar de Conversación.

- ☐ La internacionalización del centro.
- ☐ La elaboración y puesta en práctica del CIL.
- ☐ La elaboración de UDIS y materiales para la enseñanza bilingüe.

2. ¿Qué dificultades se han encontrado? Seleccione todas las opciones que correspondan.

- ☐ El proyecto educativo de centro no incluye aún las especificaciones de la enseñanza bilingüe.
- ☐ El aumento del número de profesorado participante ha dificultado las tareas de coordinación.
- ☐ Después de varios años de desarrollo de la enseñanza bilingüe en el centro, es difícil mantener el nivel de coordinación.
- ☐ La colaboración y el trabajo coordinado con los centros adscritos.
- ☐ La atención a la diversidad del alumnado bilingüe.
- ☐ La evaluación en las ANL.
- ☐ El cambio en la plantilla de profesorado bilingüe ha dificultado el desarrollo de la enseñanza bilingüe y la coordinación.
- ☐ La elaboración y puesta en práctica del CIL.
- ☐ Falta de recursos materiales para la enseñanza bilingüe.
- ☐ La elaboración de unidades didácticas integradas y materiales para la enseñanza bilingüe.
- ☐ El trabajo con el/la auxiliar de conversación.
- ☐ Dificultad en la coordinación entre profesorado de L2 y profesorado de ANL.
- ☐ Dificultad en la coordinación entre el profesorado de áreas lingüísticas.
- ☐ Dificultad en la coordinación con el profesorado de ANL.

3. Señale si su centro ha dispuesto reuniones del equipo docente bilingüe.

- ☐ No ha habido reuniones
- ☐ Semanales
- ☐ Quincenales
- ☐ Mensuales
- ☐ Trimestrales

4. Señale si se está desarrollando el Currículo Integrado de las Lenguas.

- ☐ Si.
- ☐ No.
- ☐ Se está elaborando.

5. En relación con la evaluación de las ANL, seleccione todas las opciones que correspondan.

- ☐ El proyecto educativo del centro define detalladamente los criterios específicos de evaluación de las ANL.
- ☐ En el diseño de las pruebas de evaluación se tiene en cuenta el porcentaje de uso de la L2 como lengua vehicular recogido en el proyecto educativo.

- ☐ Los contenidos de la ANL impartidos en lengua extranjera han sido evaluados en esa lengua.
- ☐ El profesorado de ANL ha integrado la evaluación de la competencia en comunicación lingüística de la lengua en la que imparte su área de acuerdo con los criterios de evaluación definidos en sus programaciones.
- ☐ Las competencias lingüísticas en la L2 han sido tenidas en cuenta en la evaluación del área para mejorar los resultados obtenidos por el alumnado.
- ☐ La lengua extranjera no ha sido considerada en la evaluación de las ANL.
- ☐ Se ha evaluado siguiendo los descriptores del PEL.
- ☐ En la evaluación de las áreas lingüísticas, se han tenido en cuenta actividades de comprensión, expresión, interacción y mediación según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- ☐ Se han utilizado estrategias e instrumentos de evaluación variados.
- ☐ Se ha fomentado la autoevaluación y coevaluación del alumnado.

6. En general, ¿qué porcentaje de utilización de la L2 se ha tenido en las áreas no lingüísticas (ANLs)?

- ☐ Menos del 50%
- ☐ 50%-60%
- ☐ 60%-80%
- ☐ 80%-100%

7. En relación con la Atención a la Diversidad en la enseñanza bilingüe. Seleccione todas las opciones que correspondan.

- ☐ Se han desarrollado programas de apoyo y refuerzo de determinadas áreas.
- ☐ Se han hecho agrupamientos flexibles para la atención del alumnado en un grupo específico.
- ☐ Se han agrupado diferentes materias en ámbitos.
- ☐ Se han hecho adaptaciones no significativas y de evaluación de acuerdo con las necesidades específicas del alumnado.
- ☐ Se han hecho adaptaciones significativas y de evaluación de acuerdo con las necesidades específicas del alumnado.
- ☐ Se han desarrollado metodologías didácticas basadas en el trabajo colaborativo en grupos heterogéneos, tutoría entre iguales y aprendizaje por proyectos que promuevan la inclusión de todo el alumnado.
- ☐ El alumnado de los programas de mejora del aprendizaje y el rendimiento (PMAR) ha cursado en bilingüe uno de los ámbitos (ámbito de carácter lingüístico y social o ámbito de carácter científico-matemático).
- ☐ El alumnado de los programas de mejora del aprendizaje y el rendimiento (PMAR) ha cursado en bilingüe dos ANL dentro de su grupo ordinario.
- ☐ El alumnado de los programas de mejora del aprendizaje y el rendimiento (PMAR) no ha participado en la enseñanza bilingüe.

8. Marque la opción más adecuada en relación con los siguientes aspectos organizativos y metodológicos.

Nada/Poco/Bastante/Mucho

Se han llevado a cabo las reuniones de coordinación previstas.

☐ ☐ ☐ ☐

El trabajo de coordinación ha permitido impulsar cambios metodológicos en la enseñanza bilingüe.

☐ ☐ ☐ ☐

Se ha elaborado alguna unidad siguiendo la metodología AICLE.

☐ ☐ ☐ ☐

Se ha elaborado alguna unidad usando el PEL.

☐ ☐ ☐ ☐

EL equipo bilingüe está formado en AICLE lo que les permite aplicar esta metodología y elaborar materiales AICLE.

☐ ☐ ☐ ☐

9. ¿Qué materiales se utilizan en su centro para el desarrollo de la enseñanza bilingüe?

Nada/Poco/Bastante/Mucho

Materiales publicados por la CEJA (Secuencias didácticas AICLE y actividades PEL)

☐ ☐ ☐ ☐

Materiales publicados por editoriales.

☐ ☐ ☐ ☐

Materiales elaborados por el profesorado del centro.

☐ ☐ ☐ ☐

Materiales elaborados por el profesorado de otros centros bilingües.

☐ ☐ ☐ ☐

Otros materiales (web, blogs, wikis, etc.).

☐ ☐ ☐ ☐

10. Se ha creado un banco de recursos.

☐ Sí

☐ No

11. Se han realizado tareas y proyectos interdisciplinares dentro de la enseñanza bilingüe.

☐ No se han realizado.

☐ Se han realizado entre 1-4.

☐ Se han realizado 5 o más.

12. Detalle la participación de su centro, o de personal de su centro, en programas internacionales durante el curso actual.

☐ Etwinning

☐ Erasmus Plus KA1

☐ Erasmus Plus KA2

☐ Sello Europeo

☐ Estancias Profesionales para Docentes

☐ Programa puesto por puesto

☐ Profesorado Visitante en EE. UU. y Canadá

☐ Inmersión lingüística de profesorado ANL

☐ De momento no se participa en ninguna iniciativa de estas características

13. Señale en qué otros programas ha participado su centro o el alumnado de su centro.

- ☐ Campamentos de verano
- ☐ Campamentos de otoño
- ☐ Inmersión alumnado Bachillerato y Ciclos Formativos
- ☐ El alumnado del centro realiza la FCT en el exterior
- ☐ Encuentro de centros de francés organizado por la Alianza Francesa
- ☐ Programa de intercambios escolares
- ☐ El centro no ha participado en ninguna de estas iniciativas

14. En relación con la creación de redes intercentros, refiérase a continuación a la colaboración entre centros docentes bilingües.

Nada/Poco/Bastante/Mucho

14.1. Con los centros adscritos de referencia.

Colaboración habitual entre el profesorado de ANL de los centros.

☐ ☐ ☐ ☐

Colaboración habitual entre el profesorado de AL de los centros.

☐ ☐ ☐ ☐

Colaboraciones periódicas dentro del programa de tránsito.

☐ ☐ ☐ ☐

Colaboración virtual (Drive, Dropbox, etc.).

☐ ☐ ☐ ☐

Colaboraciones puntuales.

☐ ☐ ☐ ☐

14.2. Con otros centros de la misma etapa educativa.

Colaboración habitual entre el profesorado de ANL de los centros.

☐ ☐ ☐ ☐

Colaboración habitual entre el profesorado de AL de los centros.

☐ ☐ ☐ ☐

Colaboración virtual (Drive, Dropbox, etc.).

☐ ☐ ☐ ☐

Colaboraciones puntuales.

☐ ☐ ☐ ☐

14.3. Con otros centros de la misma localidad.

Colaboración habitual entre el profesorado de ANL de los centros.

☐ ☐ ☐ ☐

Colaboración habitual entre el profesorado de AL de los centros.

☐ ☐ ☐ ☐

Colaboración virtual (Drive, Dropbox, etc.).

☐ ☐ ☐ ☐

Colaboraciones puntuales.

☐ ☐ ☐ ☐

15. ¿Ha dispuesto de auxiliar de conversación este curso?

☐ No.

☐ Renunció sin llegar a incorporarse.

☐ Se incorporó pero abandonó antes del final de mayo.

☐ Sí, desde enero a mayo.

☐ Sí, desde octubre a mayo.

☐ Sí, aunque se incorporó con retraso.

16. Valore el papel desempeñado por el/la auxiliar de conversación, siendo 1 la menor valoración y 4 la máxima.

Ha colaborado activamente con el profesorado en la elaboración de materiales para la enseñanza bilingüe.

☐ ☐ ☐ ☐

La coordinación con el profesorado ha permitido planificar adecuadamente las tareas a realizar por el/la auxiliar.

☐ ☐ ☐ ☐

Ha contribuido a la actualización lingüística del profesorado.

☐ ☐ ☐ ☐

Ha supuesto un elemento esencial para la motivación del alumnado, aportándole información sobre su cultura.

☐ ☐ ☐ ☐

Su trabajo ha sobrepasado el ámbito del aula y ha colaborado en actividades complementarias y extracurriculares.

☐ ☐ ☐ ☐

Ha cumplido su horario de forma regular.

☐ ☐ ☐ ☐

17. Valore la implicación de cada uno de los sectores de la comunidad educativa en la enseñanza bilingüe.

Nada/Poco/Bastante/Mucho

El equipo directivo

☐ ☐ ☐ ☐

El profesorado participante en la enseñanza bilingüe

☐ ☐ ☐ ☐

Resto del claustro

☐ ☐ ☐ ☐

El alumnado

☐ ☐ ☐ ☐

Las familias

☐ ☐ ☐ ☐

18. ¿Se hacen encuestas de satisfacción a los diferentes sectores (alumnado, profesorado, familias...) con respecto a la enseñanza bilingüe?

☐ Sí

☐ No

**19. En caso de haberlas realizado, indique el nivel de satisfacción de los distintos sectores de la comunidad educativa con la enseñanza bilingüe/plurilingüe.
Nada/Poco/Bastante/Mucho**

Nivel de satisfacción del profesorado del centro con la enseñanza bilingüe/plurilingüe.

☐ ☐ ☐ ☐

Nivel de satisfacción del alumnado con la enseñanza bilingüe/plurilingüe.

☐ ☐ ☐ ☐

Nivel de satisfacción de las familias con la enseñanza bilingüe/plurilingüe.

☐ ☐ ☐ ☐

20. ¿Qué necesidades formativas del profesorado participante en la enseñanza bilingüe considera necesario atender con carácter prioritario?

☐ Metodología AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lengua Extranjera).

☐ Atención a la diversidad en la enseñanza bilingüe

☐ La evaluación de las ANL en la enseñanza bilingüe.

☐ El Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL y e-PEL) y su uso tanto en las áreas lingüísticas como en las no lingüísticas.

☐ Metodologías innovadoras: Aprendizaje cooperativo y Aprendizaje Basado en Proyectos (ABN), Aprendizaje basado en competencias, Aprendizaje basado en problemas, Pensamiento de diseño, Aula invertida, Ludificación, Aprendizaje basado en el pensamiento.

☐ Uso de las Tecnologías del Aprendizaje y el Conocimiento en el desarrollo de materiales innovadores para la enseñanza bilingüe.

☐ Actualización lingüística.

☐ Dimensión europea (Erasmus+, Etwinning, ...)

**21. Señale con qué frecuencia consulta las siguientes plataformas virtuales
Nada/Poco/Bastante/Mucho**

Portal de Plurilingüismo de la Consejería de Educación y Deporte.

☐ ☐ ☐ ☐

Web de Plurilingüismo de la Delegación Territorial de Educación correspondiente a su provincia.

☐ ☐ ☐ ☐

Otras webs o redes relacionadas con la enseñanza plurilingüe.

○ ○ ○ ○

Blog de auxiliares de su provincia.

○ ○ ○ ○